

# TASCAM

TEAC Professional Division



# HD-R1

## Professional Stereo Audio Recorder

### MANUALE DI ISTRUZIONI



# IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI RIPARABILI ALL'INTERNO DESTINATE ALL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

Questo apparecchio possiede un numero di serie collocato sul retro del pannello. Si prega di annotare qui il numero del modello e il numero di serie di conservarli per riferimenti futuri.

Modello numero \_\_\_\_\_

Numero di serie \_\_\_\_\_

**AVVERTENZA: PER PREVENIRE  
IL PERICOLO DI INCENDI O DI  
FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO  
APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

Informazioni sul marchio CE

- a) Ambiente di applicabilità elettromagnetica: E4
- b) Picco di afflusso di corrente: 700 mA

## ATTENZIONE

Questo è un prodotto in Classe A. In ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente è pregato di adottare adeguate precauzioni.

# IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- 1 Leggere le seguenti istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6 Pulire solo con un panno asciutto.
- 7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa a terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- 10 Non calpestare o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
- 11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
- 12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.

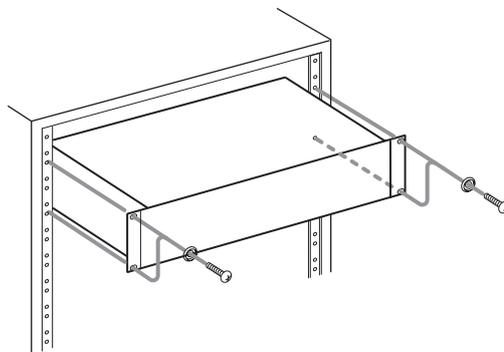


- 13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 14 Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore o vaso pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo che possiate facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Un apparecchio in Classe I deve essere connesso alla presa di rete tramite una connessione a terra di protezione.
- Le batterie (il pacchetto di batterie o le batterie installate) non dovrebbero essere esposte a calore eccessivo come la luce solare, fuoco e simili.
- Una eccessiva pressione sonora nelle cuffie e negli auricolari può provocare perdite di udito.
- Questo apparecchio porta corrente elettrica non operativa dalla presa di rete mentre l'interruttore STANDBY/ON è in posizione di Standby.

## Montaggio dell'unità a rack

Per montare l'unità a rack, usare il kit di montaggio fornito, ponendo l'unità all'interno di un rack standard 19 pollici, come visualizzato in questa sezione. Rimuovere i piedini dell'unità prima del montaggio.



### NOTA

- Lasciare lo spazio di 1U sopra l'apparecchio per la ventilazione.
- Lasciare almeno 10 cm o più di spazio dietro l'apparecchio per la ventilazione.

# Indice dei contenuti

<b>1–Introduzione</b> .....	5	<b>6–Comandi da tastiera</b> .....	26
Convenzioni usate nel manuale.....	5	Equivalenti da tastiera USB.....	27
Informazioni su questo manuale.....	5	<b>7–Interfaccia parallela</b> .....	28
Accessori forniti.....	5	Direct Play.....	29
Considerazioni ambientali.....	6	Binary Play.....	29
Precauzioni per la collocazione e l'uso.....	6	Program Play.....	29
Attenzione alla condensa.....	6	<b>8–Interfaccia seriale RS-232C</b> .....	30
<b>2–Organizzazione del sistema</b> .....	7	Specifiche dell'interfaccia seriale.....	30
File.....	7	<b>9–Interfaccia LAN</b> .....	31
File non-audio.....	7	File Transfer Protocol (FTP).....	31
Cartelle.....	7	Controllo remoto (Telnet).....	31
Marker.....	7	<b>10–Contenuto della card Compact Flash</b> .....	32
Playlist.....	7	<b>Specifiche</b> .....	33
Impostazioni.....	8	Registratore.....	33
Considerazioni sui supporti.....	8	Risposta in frequenza.....	33
Formattazione del File System.....	8	Prese Input/Output.....	33
<b>3–Controlli, indicatori e connettori</b> .....	9	Caratteristiche fisiche.....	35
Pannello frontale.....	9	Dimensioni.....	35
Tasti menu e ruota Shuttle/Data.....	10		
Interruttori, potenziometri e indicatori.....	10		
Pannello posteriore.....	11		
Controlli audio e collegamenti.....	11		
<b>4–Operatività</b> .....	12		
Controllo dell'alimentazione.....	12		
Inserimento e rimozione dei supporti.....	12		
Regolazione del Display.....	12		
Riproduzione audio.....	12		
Posizionamento.....	13		
Registrazione audio.....	13		
Spazio del supporto e registrazione.....	13		
Monitoraggio.....	13		
<b>5–Schermate e menu</b> .....	14		
Schermata operativa.....	14		
Riproduzione.....	14		
Registrazione.....	15		
Icane di stato del trasporto.....	15		
Menu principale.....	16		
Folder.....	16		
Playlist.....	17		
Play Settings.....	18		
Record Settings.....	19		
System Settings.....	20		
Manage Play/Rec Settings.....	23		
Manage Folder/Files.....	24		
Utilities.....	24		
Comandi dal pannello frontale.....	26		
Funzionalità dei tasti con SHIFT.....	26		
Cambiare cartella/playlist con i tasti CURRENT e CHANGE.....	26		
Funzionalità dei tasti con STOP.....	26		

Grazie per aver acquistato il registratore audio stereo professionale TASCAM HD-R1. Prima di usare l'unità, si consiglia di leggere a fondo questo manuale per essere sicuri di aver compreso tutte le operazioni da eseguire e le molte funzioni utili. Dopo la lettura, si consiglia di conservare questo manuale in un luogo sicuro per eventuali riferimenti futuri.

L'HD-R1 è un registratore audio stereo con montaggio a rack che utilizza card Compact Flash standard per la registrazione in mono o stereo, 16 o 24 bit, alle frequenze di campionamento da 44.1 kHz a 96 kHz. L'HD-R1 supporta uscite e ingressi sia digitali che analogici. L'audio è registrato in file non compressi (WAV) o compressi (MP3) in modalità non distruttiva, ovvero con la possibilità di registrare nuovo materiale in qualsiasi momento senza perdere quello precedentemente registrato.

L'HD-R1 può riprodurre file singoli o multipli dalla card CF o tutti i file all'interno di una specifica cartella, oppure eseguire playlist con ordinamento arbitrario delle tracce. Per ogni traccia è possibile

variare i punti di inizio e fine, regolare il volume e molte altre funzioni.

L'HD-R1 può essere controllato in remoto tramite porta seriale RS-232C, porta parallela o tramite LAN (Local Area Network) su Ethernet. È possibile anche il trasferimento di file via Ethernet da e verso un computer usando un semplice protocollo FTP standard (File Transfer Protocol). La porta USB incorporata permette il trasferimento di file da e verso un dispositivo USB per il salvataggio dei dati. Questa porta supporta anche una tastiera USB per computer, rendendo il lavoro di immissione dei testi molto più facile e veloce.

#### NOTA

Si prega di notare che l'HD-R1 supporta il formato MP3 e WAV dei file audio. Non supporta altri formati audio come WMF, AAC, MP4 o M4A.

---

## Convenzioni usate nel manuale

Nel presente manuale vengono utilizzate le seguenti convenzioni:

WAV – File non compresso Microsoft/IBM, compatibile con il formato Broadcast Wave come definito dall'European Broadcasting Union (EBU). L'estensione del file è "WAV".

MP3 – File audio compresso MPEG-1 Layer 3. L'estensione del file è "MP3".

Traccia – Un file audio WAV o MP3 o una porzione di esso, definita come appartenente a una playlist.

CF – Compact Flash

---

## Informazioni su questo manuale

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti tipi di carattere:

- I nomi di tasti, funzioni, interruttori e controlli vengono indicati con questo carattere: **ERASE**
- Il testo visualizzato sullo schermo LCD dell'HD-R1, viene indicato con questo carattere: `Welcome`

- Le gerarchie dei menu vengono indicate in questo modo: `Main Menu ▶ Utilities ▶ Media Tools ▶ Media Speed Check`

---

## Accessori forniti

Oltre a questo manuale, la confezione dell'HD-R1 contiene i seguenti articoli:

- Cavo di alimentazione AC.....1
- Cavo con connettori 3 pin Euroblock.....4
- Viti di sicurezza per avvitare la porta della card Compact Flash.....2
- Viti per il montaggio a rack.....4

Contattare il rivenditore TASCAM se manca uno dei suddetti articoli.

# 1-Introduzione

---

## Considerazioni ambientali

---

Non usare benzene, diluente, alcol etilico o altri agenti chimici per pulire l'unità perché potrebbero danneggiare la superficie. Per pulire l'unità, usare un panno morbido e asciutto.

L'HD-R1 può essere utilizzato nella maggior parte dei luoghi, ma per garantire il massimo delle prestazioni e prolungarne la durata, si prega di osservare le precauzioni e le condizioni ambientali descritte qui di seguito.

---

## Precauzioni per la collocazione e l'uso

- Evitare di esporre l'unità a eccessiva temperatura e umidità ed evitare urti violenti e forti vibrazioni.
- Mantenere l'unità lontana da campi magnetici intensi (apparecchi TV, monitor per computer, grossi motori elettrici ecc.).
- La temperatura nominale dovrebbe essere compresa fra 5°C e 35°C.
- L'umidità relativa dovrebbe essere compresa fra 30 e 90 per cento.
- Dato che l'unità potrebbe riscaldarsi durante l'utilizzo, lasciare sufficiente spazio sopra per la ventilazione. Non installare l'unità in spazi ristretti come librerie e non collocare oggetti sopra.
- Evitare di collocare l'unità sopra apparecchi elettrici che generano calore come amplificatori di potenza.
- Assicursi che l'unità venga collocata in posizione piana per un corretto funzionamento.
- La tensione fornita all'unità deve corrispondere a quella indicata sul pannello posteriore. In caso di dubbio consultare un elettricista.

---

## Attenzione alla condensa

Se l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o usata dopo un improvviso cambio di temperatura, può verificarsi la creazione di condensa; il vapore nell'aria potrebbe condensarsi sul meccanismo interno, rendendo le operazioni impossibili. Per prevenire la condensa o per eliminarla nel caso si verifichi, lasciare spenta l'unità per una o due ore nel luogo in cui si trova.

# 2-Organizzazione del sistema

---

## File

---

Quando l'HD-R1 inizia la registrazione, viene creato un file con un nome automatico nella cartella corrente (Main Menu ▶ Folder). Le preferenze per il nome del file audio sono configurabili (Main Menu ▶ Record Settings ▶ File Base Name). L'HD-R1 possiede un orologio interno per poter mettere la data e l'ora di creazione al file registrato.

L'HD-R1 è progettato per proteggere i dati audio registrati. Se l'alimentazione viene a mancare durante la registrazione, non verranno persi più di 1,5 secondi di dati audio.

---

## File non-audio

I file non-audio creati dall'HD-R1 sono piccoli file di testo in linguaggio XML standard (Extensible Markup Language). Benché si tratti di un comune formato di file, si raccomanda fortemente di non modificare questi file. Questo formato è stato scelto per facilitare la risoluzione dei problemi e per permettere all'utente di effettuarne una copia di sicurezza.

---

## Cartelle

I nuovi file audio registrati vengono sempre collocati in una cartella specificata dall'utente (Main Menu ▶ Folder), diventando la cartella attiva del progetto. Come impostazione predefinita, l'HD-R1 crea e usa una cartella "Audio". Se la modalità di riproduzione Playback Mode è impostata su Folder (Main Menu ▶ Play Settings ▶ Playback Mode), l'HD-R1 riprodurrà tutti i file nella cartella attiva corrente.

È importante sapere che l'HD-R1 è limitato a un livello di cartelle per file audio. I file audio collocati in sottocartelle non verranno visti dall'HD-R1.

---

## Marker

I marker vengono usati per identificare e localizzare velocemente i punti all'interno dei file audio. Premendo il tasto MARK in qualsiasi momento, verrà creato un marker nella posizione corrente del trasporto. Quando non si usa il menu system, la ruota SHUTTLE/DATA può essere usata per localizzare i marker. Inoltre, ci sono impostazioni opzionali per posizionare automaticamente i marker a intervalli predefiniti o in concomitanza di eventi come il superamento di una determinata soglia del segnale di

ingresso (Main Menu ▶ Record Settings ▶ Auto Markers). I nomi e la posizione temporale dei marker vengono creati automaticamente ma possono essere rinominati liberamente (Main Menu ▶ Manage Folders/Files ▶ {percorso a cartella} ▶ View Files ▶ {nomefile} ▶ Edit Markers). Questo è accessibile solo se sono presenti dei marker nel file.

---

## Playlist

L'HD-R1 può usare playlist per determinare cosa riprodurre. Una playlist è un elenco di tracce messe in uno specifico ordine. Una traccia è tipicamente un file audio intero ma potrebbe essere solo una porzione di esso.

Se durante la riproduzione, l'HD-R1 non trova una file audio a cui fa riferimento la playlist, salterà semplicemente alla traccia successiva e continuerà la riproduzione. Quando succede, un breve messaggio apparirà sullo schermo. Questo si verifica quando si sposta o si cancella un file audio dopo aver creato la playlist.

# 2-Organizzazione del sistema

## Impostazioni

L'HD-R1 mantiene le sue impostazioni correnti in una memoria non-volatile, anche dopo lo spegnimento.

Play Settings e Record Settings possono venire salvati come preset utente nella memoria non-volatile interna o come file nella card CF, rendendo semplice il passaggio fra varie situazioni di riproduzione e registrazione. Inoltre, sono disponibili diversi preset di fabbrica che possono essere usati per configurare velocemente le impostazioni di riproduzione e registrazione dell'HD-R1 per i più comuni tipi di utilizzo.

System Settings possono essere salvati anche come file nella card CF. Questo è utile per copie di sicurezza della configurazione del sistema, nel caso si dovessero ripristinare in futuro. Come per le impostazioni di riproduzione e registrazione, sono disponibili vari preset di fabbrica per configurare velocemente le impostazioni di sistema dell'HD-R1 per i più comuni tipi di utilizzo.

## Considerazioni sui supporti

Le potenzialità e le prestazioni dell'HD-R1 si basano sulla velocità e la capienza della Compact Flash usata. Le card CF di vecchio tipo usano componenti più lenti e un buffer interno piccolo, con il risultato di produrre scadenti prestazioni in registrazione. Le card CF più recenti, specialmente quelle adatte per le fotocamere ad alta risoluzione, non solo sono più performanti in lettura e scrittura, ma sono anche molto più capienti. L'HD-R1 supporta Compact Flash Type I e II. Le card Type I sono tipicamente basate su chip di memoria Flash e forniscono prestazioni superiori e maggior

durata rispetto alle card basate su hard disk, mentre quelle Type II sono comunemente usate per hard disk CF e possono offrire maggiori capacità di salvataggio dei dati. L'HD-R1 è in grado di testare e visualizzare la prestazione della card CF in uso (vedere Main Menu ▶ Utilities ▶ Media Tools ▶ Media Speed Check).

La tabella seguente fornisce i tempi approssimativi di registrazione relativi alle quattro più diffuse modalità di registrazione e per varie dimensioni delle card Compact Flash.

Card Compact Flash	44.1 kHz mono 32 kbps MP3	44.1 kHz stereo 128 kbps MP3	44.1 kHz stereo 16 bit WAV	96 kHz stereo 24 bit WAV
512 MB	35 ore	8,75 ore	0,8 ore	0,25 ore
1 GB	70 ore	17,5 ore	1,6 ore	0,5 ore
4 GB	280 ore	70 ore	6,5 ore	2 ore
8 GB	560 ore	140 ore	13 ore	4 ore
16 GB	1120 ore	280 ore	26 ore	8 ore

## Formattazione del File System

Quando viene inserita una nuova card CF nell'HD-R1, appare una schermata per la formattazione del supporto. Questo processo serve ad assicurare l'utilizzo del corretto file system della card. L'HD-R1 supporta sia i formati di file system FAT16 che FAT32. FAT32 è il formato richiesto per le card CF da 2GB e oltre. Benché si possano usare entrambi i file system su card di piccole dimensioni, il formato FAT16 è più efficiente e pertanto è raccomandato. L'HD-R1 formatterà sempre la card con il file system ottimale.

Windows usa la formattazione FAT32 di default. Accertarsi di selezionare l'impostazione FAT16 per le card da 2GB.

Anche se i nomi creati dall'HD-R1 sono sempre di 32 caratteri, l'HD-R1 è in grado di usare file con nomi più lunghi creati da un computer. I file con nomi superiori a 32 caratteri verranno visualizzati in forma abbreviata, a causa della dimensione dello schermo. In base a limitazioni relative ai caratteri e alla

risoluzione dello schermo, verranno visualizzati solo quelli dell'alfabeto inglese ed Europa occidentale. Se un carattere non è supportato, verrà visualizzato un quadratino al suo posto.

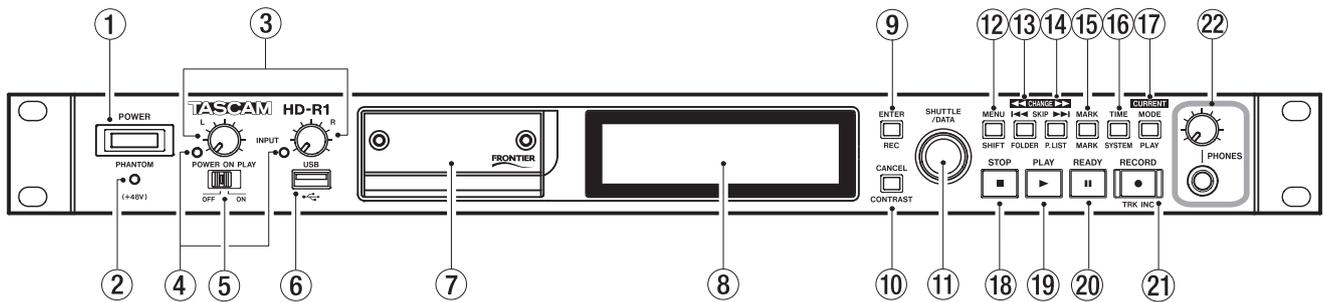
L'HD-R1 rinomina di default i nuovi file usando il prefisso "TRACK". Questo prefisso può venire personalizzato (Main Menu ▶ Record Settings ▶ File Base Name). I file e le cartelle possono essere rinominati in qualsiasi momento usando la schermata apposita. I nomi di file e cartelle devono essere univoci.

### NOTA

Il nome deve essere al massimo di otto caratteri e non usare caratteri speciali. Inoltre, il nome deve essere univoco: i progetti devono avere un nome univoco nella card così come i file audio nel progetto. I caratteri non supportati dalla FAT sono i seguenti:  
# % & ' ( ) \* + , " / : ; < > ? = \ [ ] ` { } ~

# 3-Controlli, indicatori e connettori

## Pannello frontale



Alcuni dei tasti seguenti offrono funzioni aggiuntive quando vengono usati in combinazione fra loro o assieme al tasto Shift, come indicato dall'etichetta sul pannello frontale. Queste funzioni sono descritte più avanti nel manuale.

### 13 SKIP ◀◀

Salta alla traccia precedente. Se viene premuto quando è selezionata la prima traccia, posiziona il trasportatore all'ultima traccia. Quando l'unità è ferma, se viene tenuto premuto, agisce da riavvolgimento. Durante la riproduzione, tenere premuto per più di 1,5 secondi per la riproduzione a salti indietro.

Se viene premuto dopo un secondo dall'inizio della traccia, il trasportatore va all'inizio della traccia corrente.

Se si preme il tasto a meno di un secondo dall'inizio della traccia, il trasportatore si posiziona sulla traccia precedente (esattamente come un normale CD player).

### 14 SKIP ▶▶

Salta alla traccia successiva. Se si preme durante l'ultima traccia, il trasportatore si posiziona alla prima traccia. Quando l'unità è ferma, tenere premuto il tasto per l'avanzamento veloce. Durante la riproduzione, tenere premuto per più di 1,5 secondi per la riproduzione a salti in avanti.

### 15 MARK

Crea un nuovo marker nella posizione corrente. Il marker viene denominato con il prefisso "MARK".

### 18 STOP ■

Ferma il trasportatore e silenzia il monitoraggio dell'ingresso. Se si preme durante la riproduzione, il trasportatore si posiziona all'inizio della playlist. Se si preme durante la registrazione, il trasportatore si posiziona all'inizio di una traccia registrata benché sia stato impostato Main Menu ▶ System Settings ▶ Resume su On.

### 19 PLAY ▶

Riproduce dalla posizione corrente del trasportatore. Se si preme durante lo stato di "pronto per la registrazione", inizia la registrazione. L'indicatore PLAY si accende durante la riproduzione o la registrazione.

### 20 READY ||

Quando l'unità è ferma, premere questo tasto per entrare in modalità "pronto per la riproduzione" (pausa). Durante la riproduzione, premere il tasto per mettere in pausa il trasportatore e premere PLAY per continuare. Durante la registrazione, premere il tasto per mettere in pausa il trasportatore mentre il monitoraggio dell'ingresso rimane attivo. Premere PLAY per continuare la registrazione. Non produce alcun effetto se il tasto READY viene premuto durante il trasportatore quando questo è già nello stato di "pronto per la registrazione" o "pronto per la riproduzione". L'indicatore READY si accende quando il trasportatore è in stato "pronto per la registrazione" o "pronto per la riproduzione".

### 21 RECORD ●

Quando l'unità è ferma, premere il tasto per entrare in modalità "pronto per la registrazione", che attiva il monitoraggio dell'ingresso prima di iniziare la registrazione. In modalità "pronto per la registrazione", premere PLAY per iniziare la registrazione. L'indicatore RECORD si accende quando è in modalità "pronto per la registrazione" o in registrazione. Premendo questo tasto mentre si sta registrando una traccia, l'HD-R1 crea una nuova traccia.

I tasti di trasporto continuano a funzionare mentre le schermate dei menu vengono visualizzate. Premendo RECORD mentre si visualizza un menu, si entra in registrazione immediatamente e la schermata del menu torna automaticamente alla modalità operativa.

# 3-Controlli, indicatori e connettori

## Tasti menu e ruota Shuttle/Data

I rimanenti tasti restanti servono alla navigazione all'interno dei menu dell'HD-R1.

### ⑪ SHUTTLE/DATA

Sposta il trasporto avanti/indietro e permette di navigare sopra/sotto fra le voci di menu e le varie impostazioni.

La schermata principale dell'HD-R1 offre due modalità: la modalità menu e la modalità operativa. Il tasto **MENU** serve per passare da modalità all'altra.

Quando si è nella modalità menu, sotto attivi i tasti seguenti:

### ⑫ MENU

Alterna la modalità menu e la modalità operativa.

### ⑨ ENTER

Seleziona/attiva la voce di menu evidenziata.

### ⑩ CANCEL

Deseleziona/annulla la voce di menu o la schermata.

Quando si è in modalità operativa sono attivi i tasti seguenti.

### ⑯ TIME

Alterna le modalità di visualizzazione del tempo (vedere la sezione "Schermata operativa").

### ⑰ MODE

Alterna le quattro modalità di riproduzione principali: **All, Single, Folder, Playlist**. (vedere "Schermata operativa").

## Interruttori, potenziometri e indicatori

### ① POWER

Accende/spigne l'HD-R1.

### ② PHANTOM(+48V)

Questo indicatore si illumina in rosso quando l'HD-R1 sta fornendo l'alimentazione phantom power agli ingressi microfonici XLR. L'interruttore **PHANTOM** è sul pannello posteriore.

### ③ Potenziometri INPUT L e INPUT R

Controllano il guadagno per gli ingressi analogici sinistro e destro.

### ④ Indicatori INPUT L e INPUT R

Indicano la presenza del segnale e l'eventuale stato di sovraccarico degli ingressi analogici sinistro e destro. Gli indicatori si accendono in verde quando il segnale è a un determinato livello (-30 dBFS o superiore). Se il livello eccede -2 dBFS, gli indicatori si accendono in rosso.

### ⑤ POWER ON PLAY

Quando è abilitata questa funzione, l'HD-R1 entra in riproduzione immediatamente dopo l'accensione. Verrà selezionata la modalità di riproduzione usata l'ultima volta con la card CF corrente. Se **Main Menu ▶ System Settings ▶ Resume** è su **Off**, la riproduzione inizierà dalla prima traccia della cartella o della playlist, a seconda della modalità di riproduzione. Se **Main Menu ▶ System Settings ▶ Resume** è su **On**, la riproduzione inizierà dall'ultima posizione del trasporto della card CF usata.

### ⑥ USB

Per il salvataggio dei dati, può essere inserito nella presa USB un dispositivo (per esempio, Pendrive) per copiare i file fra il dispositivo USB e il supporto Compact Flash dell'HD-R1. A questa presa può venire collegata una comune tastiera USB per computer, in modo da facilitare l'immissione dei testi o l'esecuzione dei comandi. La tastiera può venire collegata/sciollegata in qualsiasi momento. I dispositivi USB per il salvataggio dei dati possono essere inseriti in qualsiasi momento, ma non essere rimossi durante le operazioni di lettura/scrittura dei dati.

### ⑦ Porta Compact Flash

Questa porta accetta card Compact Flash Type I/II.

### ⑧ LCD

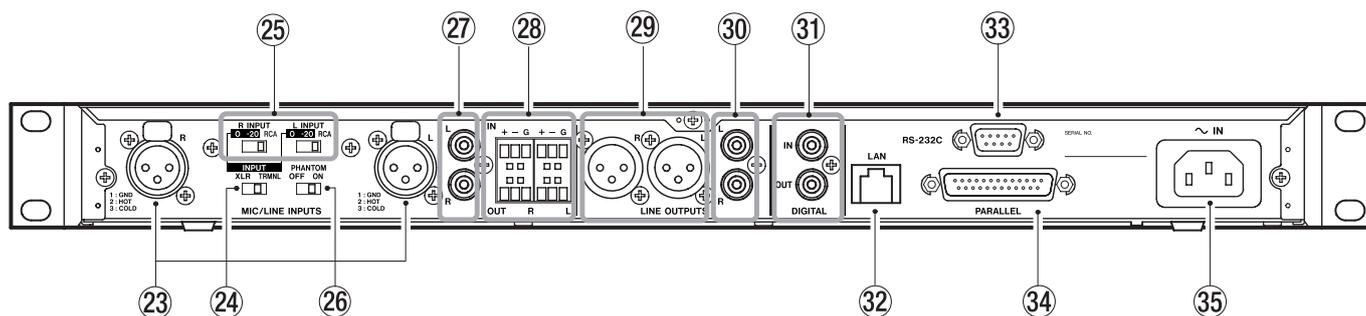
Il display LCD visualizza le schermate, i menu e i messaggi di avvertimento.

### ⑳ Presa PHONES e potenziometro PHONES

Il controllo rotativo consente la regolazione del volume della cuffia collegata alla presa stereo da ¼ di pollice.

# 3-Controlli, indicatori e connettori

## Pannello posteriore



## Controlli audio e collegamenti

### 23 XLR MIC/LINE INPUT L e R

Queste prese XLR bilanciate di ingresso servono per collegare microfoni.

#### NOTA

Una presa XLR e una presa RCA non possono venire usate contemporaneamente.

### 24 XLR TRMNL

Questo interruttore seleziona il tipo di ingresso da usare fra XLR e il connettore Euro Terminal.

### 25 Interruttori L INPUT e R INPUT

Questi interruttori a tre vie selezionano l'ingresso bilanciato, l'ingresso bilanciato con attenuatore a -20 dB o l'ingresso sbilanciato con presa RCA.

### 26 PHANTOM

Interruttori per attivare l'alimentazione phantom agli ingressi XLR per microfoni a condensatore. Sul pannello frontale l'indicatore +48V si accende.

### 27 RCA INPUT

Questa è una coppia stereo per l'ingresso sbilanciato di linea (-10 dBV).

### 28 Connettore Euro Terminal IN e OUT

Il connettore Euro accetta cablaggi per collegamenti bilanciati.

### 29 LINE OUTPUT L e R

Queste uscite XLR forniscono un segnale a +4 dBu.

### 30 RCA OUTPUT

Questa è una coppia stereo che fornisce una uscita sbilanciata a -10 dBV.

### 31 DIGITAL IN e OUT

La presa RCA DIGITAL IN accetta un segnale audio digitale S/PDIF. L'audio presente all'ingresso digitale è usato solo per il monitoraggio o la registrazione. L'ingresso digitale può essere selezionato usando Main Menu ▶ Record Settings ▶ Input Source.

Quando è in uso, l'HD-R1 aggancia la frequenza di campionamento dell'ingresso digitale e pertanto la presa DIGITAL OUT avrà la stessa frequenza in uscita. Questo può creare un circuito di clock instabile se la sorgente dei dati digitali sta tentando di agganciarsi al segnale DIGITAL OUT dell'HD-R1.

Questa presa RCA DIGITAL OUT trasmette un segnale digitale S/PDIF. La frequenza di campionamento dell'uscita digitale corrisponderà sempre alla frequenza di campionamento della traccia corrente. Qualsiasi dispositivo collegato a questa uscita deve essere in grado di accettare il cambio della frequenza di campionamento, sia impostando l'HD-R1 come master clock sia usando un convertitore della frequenza di campionamento al suo ingresso. L'HD-R1 non fornisce un'uscita Word Clock separata.

## Controllo remoto

### 32 LAN

Accetta un connettore Ethernet RJ45 per il controllo remoto e il trasferimento di file.

#### NOTA

Quando si visualizza il giapponese, si prega di usare una applicazione FTP che gestisca il formato Unicode.

### 33 RS-232C

Accetta un connettore 9 pin D-sub per il controllo remoto seriale via RS-232C.

### 34 PARALLEL

Accetta un connettore 25 pin D-sub per il controllo remoto tramite porta parallela.

## Power

### 35 ~ IN

In questa presa si deve inserire il cordone di alimentazione AC. L'HD-R1 viene fornito con un cordone di alimentazione AC adatto alla tipologia di prese del paese in cui il prodotto viene distribuito.

# 4-Operatività

---

## Controllo dell'alimentazione

---

Una volta collegato all'alimentazione, è possibile accendere l'HD-R1 tramite il tasto Power di accensione. L'HD-R1 si accenderà immediatamente. Premendo di nuovo l'interruttore Power l'HD-R1 si spegnerà.

---

## Inserimento e rimozione dei supporti

---

Supporti Compact Flash e USB possono essere inseriti e rimossi in totale sicurezza in qualsiasi momento tranne quando la card CF è in uso durante la riproduzione o la registrazione e quando si stanno trasferendo file al dispositivo USB.

L'azione di apertura della porta della Compact Flash causerà automaticamente lo "smontaggio" della card CF benché l'HD-R1 sia in riproduzione o in registrazione. In questo caso, l'HD-R1 visualizzerà "Close the CF door or press STOP". La rimozione della card CF durante la registrazione quasi certamente causa una perdita di dati. Se si deve estrarre la card, basta premere **STOP** e poi rimuovere la card CF in totale sicurezza.

Il supporto per dispositivi USB serve solo per la copia e la cancellazione di file (**Copy Files** e **Delete Files**). Il dispositivo viene montato immediatamente prima di un'operazione sui file e smontato quando l'operazione è terminata. Aspettare semplicemente che le operazioni sui file siano terminate prima di rimuovere il dispositivo USB.

---

## Regolazione del Display

---

L'HD-R1 è dotato di un display LCD 192x32 pixel, retroilluminato. A seconda dell'angolo di visuale, la luce ambiente, la temperatura e altri fattori, potrebbe rendersi necessaria una regolazione del contrasto del display. Le impostazioni del display vengono memorizzate anche dopo lo spegnimento dell'HD-R1.

Premendo i tasti **SHIFT** e **CANCEL** contemporaneamente si accede velocemente alla schermata **Adjust Contrast**. Usare la ruota **SHUTTLE/DATA** per regolare il contrasto a piacere, poi premere **CANCEL** o **SHIFT** per uscire.

---

## Riproduzione audio

---

Premere il tasto **PLAY** per avviare la riproduzione dalla corrente posizione del trasporto. Sono disponibili diverse impostazioni Play per determinare l'ordine e il modo in cui le tracce vengono riprodotte. Il tasto **MODE** alterna le quattro principali modalità di riproduzione: **All**, **Single**, **Folder** e **Playlist**. Premendo contemporaneamente i tasti **SHIFT+MODE** si accede direttamente alla pagina **Play Settings** in cui si può controllare le modalità **Playback Mode** così come altre impostazioni per la riproduzione come **Random** e **Repeat**. Le impostazioni nella pagina **Play Settings**

vengono memorizzate anche dopo lo spegnimento dell'unità.

L'HD-R1 è in grado di riprodurre audio da qualsiasi card CF che contenga file audio compatibili contenuti in un solo livello di cartella. Una volta acceso l'HD-R1 e inserita una card CF, l'HD-R1 tenterà di effettuare la stessa modalità di riproduzione precedente. Se non è in grado di trovare la cartella o la playlist precedentemente usata, passerà alla modalità di riproduzione **All**.

## Posizionamento

I tasti **SKIP** ◀◀ e **SKIP** ▶▶ servono a posizionare il trasporto sulla traccia precedente o quella successiva. Tenendo premuto **STOP**, il tasto **SKIP** ◀◀ posiziona il trasporto sulla prima traccia, e il tasto **SKIP** ▶▶ posiziona il trasporto all'inizio dell'ultima traccia.

Se non utilizzata per l'inserimento di dati in una schermata, la ruota **SHUTTLE/DATA** può essere usata altrettanto per spostare la posizione del trasporto. Il comportamento della ruota **SHUTTLE/DATA** può essere personalizzato tramite **Main Menu ▶ System Settings ▶ Shuttle Mode**. Di default, la ruota **SHUTTLE/DATA** posiziona il trasporto all'inizio di una traccia o su un marker.

## Registrazione audio

Premere il tasto **RECORD** per entrare in modalità "pronto per la registrazione", così è possibile regolare i livelli prima della registrazione. Gli indicatori **READY** e **RECORD** si accendono, il monitoraggio dell'ingresso viene attivato e i misuratori mostrano i livelli del segnale in ingresso. Sono presenti interruttori hardware per scegliere l'ingresso analogico normale o attenuato. L'ingresso digitale può essere selezionato usando **Main Menu ▶ Record Settings ▶ Input Source**.

Dalla modalità "pronto per la registrazione", si può premere **STOP** per disattivare il monitoraggio

degli ingressi oppure il tasto **PLAY** per iniziare la registrazione. L'HD-R1 inizia la registrazione creando un file audio con un nome univoco. L'indicatore **RECORD** si accende e l'icona di registrazione ■■ viene visualizzata in fondo alla schermata.

Durante la registrazione, si può premere **STOP** per terminare la registrazione, disattivare il monitoraggio dell'ingresso, chiudere il file e posizionare il trasporto all'inizio del nuovo file registrato. Se la modalità **Playback Mode** è impostata su **Playlist**, il nuovo file audio viene aggiunto alla fine della playlist corrente.

## Spazio del supporto e registrazione

Durante la registrazione, viene visualizzato sulla schermata operativa l'indicatore dello spazio disponibile sul supporto. Quando lo spazio sta per esaurirsi, viene visualizzato un messaggio di avvertimento. Se si continua a registrare, l'HD-R1 non disporrà più dello spazio sufficiente e terminerà automaticamente la registrazione, chiudendo il file. Il messaggio di spazio insufficiente scomparirà.

Un singolo file nel formato FAT supporta solo la dimensione massima fino a 2 GB. L'HD-R1 è in grado di riconoscere se un file sta raggiungendo il limite predefinito, chiudere il file e iniziare un nuovo file senza interrompere la registrazione. I file stessi verranno collegati l'uno all'altro, all'interno della DAW senza interruzioni. L'HD-R1 riprodurrà i file senza interruzioni se la modalità **Playback Mode** è impostata su **Playlist**.

## Monitoraggio

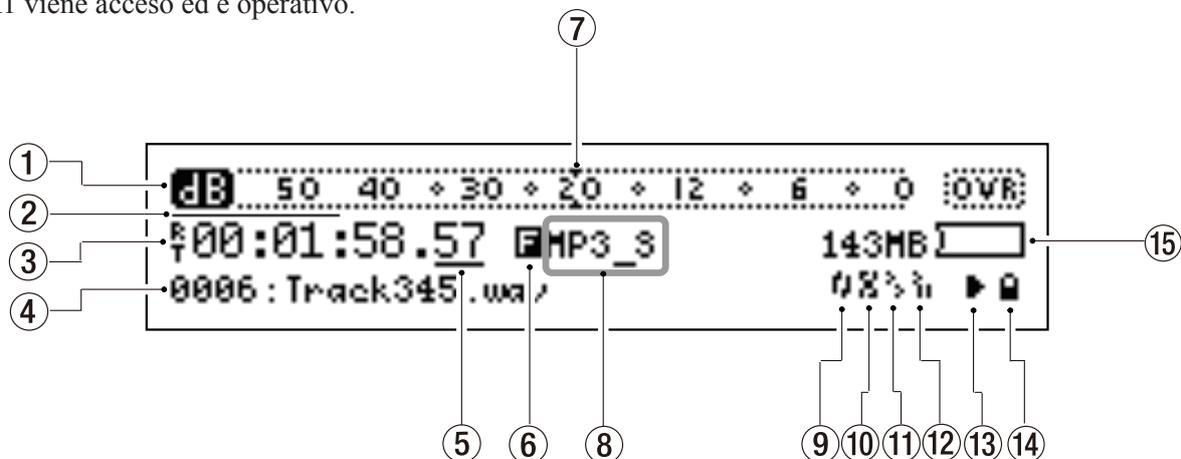
L'HD-R1 dispone di una presa **PHONES** per il collegamento di una cuffia e di un potenziometro **PHONES** per regolare il volume del livello alla presa **PHONES**. La regolazione di questo volume non interviene sul livello di uscita delle prese del pannello posteriore.

# 5-Schermate e menu

## Schermata operativa

### Riproduzione

Questa è la schermata principale che appare quando l'HD-R1 viene acceso ed è operativo.



#### ① Meter

I meter visualizzano i picchi dei livelli audio durante la riproduzione e la registrazione insieme agli indicatori di sovraccarico. Le loro caratteristiche possono essere configurate tramite **Main Menu ▶ System Settings ▶ Metering**. Un piccolo segno sulla scala del misuratore mostra il livello analogico di riferimento come impostato nel **Main Menu ▶ System Settings ▶ Ref Level**.

#### ② Pre-Record

Indica la percentuale del riempimento del buffer di pre-registrazione. Il tempo di pre-registrazione varia da 20 secondi fino a 10, a seconda della frequenza di campionamento. Quando Pre-Record è abilitato, questa barra è aggiornata quando il trasporto è in modalità "pronto per la registrazione".

#### ③ Visualizzazione del tempo

Visualizza il tempo in "ore:minuti:secondi:centesimi" sia per il tempo totale, il tempo totale rimanente, il tempo della traccia corrente o il tempo rimanente della traccia corrente.

Nessuna icona Viene visualizzato il tempo trascorso della traccia corrente.

Icona "R" Viene visualizzato il tempo rimanente della traccia corrente.

Icona "T" Viene visualizzato il tempo trascorso dall'inizio della play area.

Icone "R" e "T" Viene visualizzato il tempo nella play area.

#### NOTA

Quando la riproduzione o la registrazione eccede il tempo di 99 ore, il display mostra "99".

#### ④ Traccia corrente

Mostra la traccia corrente.

#### ⑤ Modalità Shuttle

Indica la selezione corrente per SHUTTLE/DATA.  
Nessuna icona Solo Track/Mark.  
Sottolineato Ore, minuti, secondi o centesimi.

#### ⑥ Modalità di riproduzione

Mostra la modalità di riproduzione.

Icona "A" All (tutto).

Icona "F" Folder (cartella).

Icona "P" Playlist (elenco di riproduzione).

Icona "S" Single (singolo)

#### ⑦ Livello di riferimento

Mostra il livello corrente di riferimento.

#### ⑧ Corrente

Mostra la cartella/playlist corrente e il marker. Il marker è basato sulla posizione del trasporto e sarà più o meno visualizzato di conseguenza.

#### ⑨ Icona Repeat

L'icona mostra lo stato ON.

#### ⑩ Icona Random

L'icona mostra lo stato ON.

#### ⑪ Icona Auto Cue

L'icona mostra lo stato ON.

#### ⑫ Icona Auto Ready

L'icona mostra lo stato ON.

#### ⑬ Trasporto

Le icone mostrano lo stato corrente del trasporto.

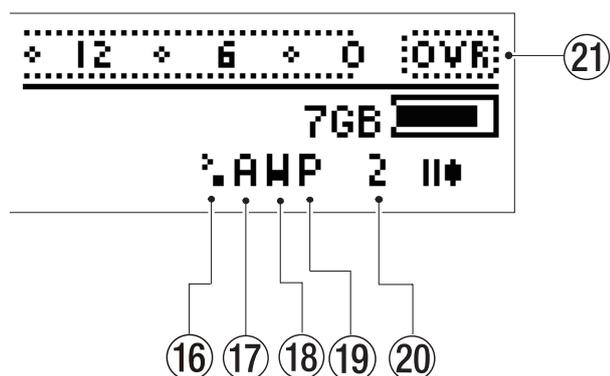
#### ⑭ Panel lock

L'icona mostra lo stato ON.

#### ⑮ Icona spazio di registrazione

Visualizza il tempo rimanente rimasto sul supporto per la registrazione.

## Registrazione



**16 Icona Sync Rec**

L'icona mostra lo stato ON.

**17 Sorgente di ingresso**

Mostra l'ingresso corrente attivo.

Icona "A" Ingresso analogico/microfono.

Icona "S" Ingresso digitale S/PDIF.

**18 Formato del file**

Mostra il formato del file selezionato.

Icona "W" WAV.

Icona "M" MP3.

**19 Pre-Record**

L'icona mostra lo stato ON.

**20 Canali**

Mostra i canali correntemente selezionati.

Icona "2" Stereo

Icona "1" Mono Right o Mono Left.

**21 Overload**

Si accende quando il segnale audio è in sovraccarico (Overload).

## Icone di stato del trasporto

La sezione trasporto della schermata cambia le sue icone in base allo stato corrente del trasporto. Lo spazio di registrazione lampeggerà quando sta per terminare.

□	STOP
II#	PRONTO PER LA REGISTRAZIONE
▶	RIPRODUZIONE
	PRONTO PER LA RIPRODUZIONE
▶▶	REGISTRAZIONE
▶▶▶	AVANZAMENTO VELOCE
◀◀	RIAVVOLGIMENTO

# 5-Schermate e menu

## Menu principale

Le impostazioni e le funzioni di utilità dell'HD-R1 sono accessibili attraverso un sistema di menu. Per attivare il sistema di menu, premere il tasto MENU che

fa apparire la schermata Main Menu. Per tornare alla schermata operativa, premere nuovamente il tasto MENU in qualsiasi momento.



Il menu principale offre le seguenti opzioni:

### Folder

Visualizza la cartella corrente su cui operare le modifiche. I file registrati vengono sempre collocati in questa cartella. Quando Playback Mode è impostato su Folder, l'HD-R1 riproduce tutti i file contenuti nella cartella corrente. Da qui è possibile creare nuove cartelle.

### Playlist

Mostra la playlist corrente. La playlist è attiva quando la modalità di riproduzione è impostata su Playlist. Quando è selezionata, viene visualizzato un menu che consente di caricare, creare, modificare, rinominare o eliminare le playlist.

### Play Settings

Accede a tutte le impostazioni e le operazioni inerenti alla riproduzione.

### Record Settings

Accede a tutte le impostazioni e le operazioni inerenti alla registrazione.

### System Settings

Accede alle impostazioni di sistema.

### Manage Settings

Accede alle impostazioni di gestione dei file e dei preset.

### Manage Folder/Files

Menu per gestire file e marker associati ai file audio. Anche per rinominare ed eliminare cartelle.

### Utilities

Accede a varie funzioni di utilità inclusi gli strumenti per il supporto usato, impostazioni del tempo e controllo della versione del software.

### NOTA

Notare che se non è presente una card CF, sono disponibili solo i menu System Settings e Utilities.

La riga in negativo sulla schermata evidenzia la selezione della voce (nell'esempio della figura qui sopra, Folder). Per cambiare la voce evidenziata, ruotare SHUTTLE/DATA. Premendo ENTER si attiva la selezione della voce corrente. Le voci che rimandano ad altri sotto-menu sono visualizzate con un piccolo triangolo a destra. Quando si preme ENTER si attiva il successivo menu. Quando si visualizza Main Menu, premendo CANCEL si torna a Operation Screen. Quando si visualizza un sotto-menu, premendo CANCEL si torna al menu precedente.

## Folder

I file registrati vengono sempre registrati nella cartella corrente. Quando Playback Mode è impostato su Folder, l'HD-R1 riprodurrà tutti i file audio contenuti nella cartella.

Questo menu elenca tutte le cartelle di primo livello presenti nella card CF. Di default, la cartella corrente mostra "(current)" vicino al suo nome. Ruotando SHUTTLE/DATA si può evidenziare un'altra cartella. Premere ENTER per rendere attiva la cartella evidenziata. Premere CANCEL per tornare al Main Menu senza effettuare il cambio della cartella.

Questo menu permette anche di aggiungere cartelle tramite Create New Folder. L'HD-R1 creerà una nuova cartella con un nuovo nome rendendola attiva come cartella corrente.



### NOTA

Premendo contemporaneamente i tasti SHIFT+SKIP ◀◀ si accede direttamente al menu Folder.

## Playlist

Questo menu elenca tutte le playlist presenti nella card CF. La playlist corrente mostra [current] vicino al suo nome. Selezionare la playlist e premere **ENTER** per modificarla. Selezionare una playlist differente e premere **ENTER** per caricarla.

Quando **Playback Mode** è impostato su **Playlist**, l'HD-R1 riprodurrà le tracce in base alla playlist corrente (durante la riproduzione, se il file audio non viene trovato, l'unità salterà al file successivo della playlist).

In fondo alla schermata della playlist sono disponibili i seguenti menu:

```

Playlist00.plt (current)  ▶
Create New Playlist      ▶
Rename Playlist         ▶
Copy Playlist           ▶
Delete Playlist         ▶
    
```

### Create New Playlist

Crea una nuova playlist vuota con un nome automatico, diventando la playlist corrente.

### Rename Playlist

Visualizza l'elenco delle playlist, permettendo di sceglierne una per rinominarla.

### Copy Playlist

Visualizza l'elenco delle playlist, permettendo di sceglierne una per copiarla e rinominarla automaticamente.

### Delete Playlist

Visualizza l'elenco delle playlist, permettendo di sceglierne una per eliminarla.

## Edit Playlist

Questo menu elenca tutte le playlist nell'ordine in cui verranno riprodotte dall'alto verso il basso. È sempre presente un menu chiamato **Add Entry To Bottom** per aggiungere in ogni momento una playlist. La figura qui sotto mostra una playlist con la voce **Add Entry To Bottom**.

```

Add Entry To Bottom  ▶
Track00              ▶
    
```

Per riposizionare velocemente la voce nell'elenco, premere il tasto **TIME** per saltare alla funzione **Change Playlist Position**. Notare che la normale funzionalità del tasto **TIME** non è disponibile mentre si visualizza la schermata **Edit Playlist**.

### Add Entry To Bottom

Selezionando **Add Entry To Bottom** si accede a un menu che mostra tutti i file audio della card CF. Le cartelle sono visualizzate con un piccolo

triangolo a destra e i file audio con la scritta [add]. Evidenziare una cartella e premere **ENTER** per esplorare il contenuto della cartella. Premere **CANCEL** per uscire dalla cartella. Se si è fuori della cartella, premendo **CANCEL** si torna alla schermata **Edit Playlist**. Evidenziare un file audio e premere **ENTER** per aggiungere il file alla playlist.

## Menu Playlist

```

Change Playlist Position  ▶
Remove from Playlist     ▶
Start/End [00:00:00.00/00:16:41.70]▶
Fade In                  On
Fade Out                 On
Volume                   0 dB
Delay Interval           Off
Parallel Control         ▶
Track Info               ▶
    
```

Quando si visualizza la playlist, selezionando una voce della playlist si accede a un menu con le seguenti scelte:

### Change Playlist Position

Permette di riposizionare la voce nell'elenco della playlist. Una volta selezionato, tramite la ruota **SHUTTLE/DATA** o le frecce su/giù della tastiera si può riposizionare la voce nella playlist. Premendo **ENTER** si cambia la posizione, mentre premendo **CANCEL** si annulla l'operazione lasciando la playlist inalterata.

### Remove

Rimuove la voce dalla playlist.

### Start/End

Questo menu visualizza il tempo di inizio e di fine riproduzione per la traccia. Selezionando questa voce di menu appare una schermata che mostra sia il tempo di inizio che di fine da modificare. I tempi possono venire modificati direttamente o specificati scegliendo da un elenco i marker preesistenti. Mentre si visualizza questa schermata, i tasti **SKIP ◀◀** e **SKIP ▶▶** servono alla navigazione nei campi dei dati, la ruota **SHUTTLE/DATA** cambia i valori di tempo mentre il tasto **ENTER** su **Use Mark** visualizza una schermata con un elenco di marker che possono essere usati come inizio e fine della riproduzione.

### Fade In

**On** o **Off**. Quando abilitata, questa funzione applica una dissolvenza in apertura di 20 millisecondi all'inizio della traccia.

### Fade Out

**On** o **Off**. Quando abilitata, questa funzione applica una dissolvenza in chiusura di 20 millisecondi alla fine della traccia.

# 5-Schermate e menu

## Volume

Modifica il volume della traccia in riproduzione. L'intervallo va da -30 dB a 0 dB con incrementi di 1 dB. Il valore di default è 0 dB.

## Delay Interval

Dopo che la traccia ha terminato la riproduzione, il trasporto aspetterà la quantità di tempo impostata prima di continuare. L'intervallo va da 0 sec a 1 ora.

## Parallel Control

Porta a un sotto-menu con i parametri di controllo della traccia attivabile tramite porta parallela nelle modalità `Direct Play` o `Binary Play`.

## Track Info

Porta a una schermata che visualizza informazioni aggiuntive sulla traccia.

## Sotto-menu di controllo della porta parallela

### Trigger Mode

Determina la modalità di controllo per la riproduzione della traccia. Le scelte sono `Trigger` (premendo un tasto inizia la riproduzione), `Momentary` (riproduzione solo quando il tasto è tenuto premuto) o `Toggle` (primo tasto riproduce la traccia, il successivo la ferma).

### Repeat Count

La traccia viene ripetuta per il numero di volte stabilito da `OFF`, `0-20` e `Infinite`.

### Interruptible

`Yes` o `No`. Quando è su `Yes`, la riproduzione si interrompe se viene attivata un'altra traccia. Quando è su `No`, la traccia termina la riproduzione prima che un'altra traccia possa essere attivata.

### NOTA

Premendo contemporaneamente i tasti **SHIFT+SKIP** ►► si accede direttamente al menu `Playlist Entry`.

## Play Settings

Sono disponibili diverse impostazioni per determinare quali file riprodurre, in quale ordine e il modo di riprodurli. Le impostazioni sono elencate sul lato sinistro mentre il valore corrente è sul lato destro.

Playback Mode	Playlist
Track Sorting	Name
Random	Off
Repeat	Off
Auto Ready	Off
Auto Cue	Off

### Playback Mode

`All` Riproduce tutte le tracce della card CF. L'ordine può essere alfabetico o per data di creazione.

`Single` Riproduce la traccia selezionata e si ferma. Una traccia è selezionata usando i tasti **SKIP** ◀◀ e **SKIP** ▶▶ per navigare attraverso tutte le tracce della card CF. L'ordine può essere alfabetico o per data di creazione.

`Folder` Riproduce tutte le tracce nella cartella corrente. L'ordine può essere alfabetico o per data di creazione.

`Playlist` Riproduce le tracce seguendo la playlist.

### Track Sorting

`Time` Quando è impostata la modalità `All` o `Folder`, le tracce sono riprodotte in ordine cronologico per data di creazione.

`Name` Quando è impostata la modalità `All` o `Folder`, le tracce sono riprodotte in ordine alfabetico.

`Random Off` o `On` Quando è su `On`, le tracce sono riprodotte in modo casuale.

### Repeat

`Off` La riproduzione di tutte le tracce nella cartella o della playlist si ferma dopo una ciclo di riproduzione.

`On` La riproduzione di tutte le tracce nella cartella o della playlist continua fino a che non si ferma manualmente.

### All

Ripete la riproduzione di tutti i file.

### Folder

Ripete la riproduzione della cartella corrente.

### Single

Ripete la riproduzione della traccia corrente.

### Playlist

Ripete la riproduzione della playlist corrente.

### Auto Ready

`Off` o `On`. Quando è su `On`, dopo che la traccia corrente ha terminato, invece di procedere alla successiva traccia riproducibile, l'HD-R1 entrerà automaticamente in modalità "pronto per la riproduzione" all'inizio della traccia. Questo significa che bisogna premere **PLAY** per ogni traccia. La traccia successiva segue le impostazioni di riproduzione e di ripetizione che possono essere le stesse di quelle per la traccia corrente.

## Auto Cue

Quando abilitato, entrando in modalità “pronto per la riproduzione” o usando i tasti **SKIP** per spostarsi su una nuova traccia, consente all’HD-R1 di individuare la traccia; ovvero l’HD-R1 cercherà l’audio che supera un valore di soglia stabilito e si fermerà in pausa su quel punto. I valori sono Off, -72 dBFS, -66 dBFS, -60 dBFS, -54 dBFS, -48 dBFS, -42 dBFS, -36 dBFS, -30 dBFS,

-24 dBFS. Questa funzione è utile specialmente insieme a **Auto Ready**, la cui combinazione permette la riproduzione della traccia, la ricerca automatica della traccia successiva quando l’audio supera una determinata soglia e lo stato di attesa per l’attivazione manuale (tramite il tasto **PLAY**).

### NOTA

Premendo contemporaneamente i tasti **SHIFT+MODE** si accede direttamente al menu **Play Settings**.

## Record Settings

Questo menu fornisce l’accesso a tutte le impostazioni relative alla registrazione. Le impostazioni sono elencate sul lato sinistro e il valore corrente sul lato destro. Un’impostazione con il nome in corsivo è disabilitata e non può essere selezionata o modificata. Questo è causato da altre impostazioni o da stati del sistema. Per esempio, la maggior parte delle impostazioni non possono essere modificate durante la riproduzione o la registrazione.

File Format	WAV
WAVE Settings	
MP3 Settings	
Channels	Stereo
Input Source	Analog/Mic
Auto Markers	
Pre-Record	Off
Auto Track	2 GB
Sync Record	Off
File Base Name	Track
Mark Base Name	Mark

### File Format

Il formato del file da usare per la registrazione. Le opzioni sono **WAV** o **MP3**.

### WAVE Settings

Porta a un sotto-menu con parametri di controllo dei dati Wave registrati.

### MP3 Settings

Porta a un sotto-menu con parametri di controllo dei dati MP3 registrati.

### Channels

Imposta la modalità di registrazione. Le opzioni sono: **Mono Left**, **Mono Right** e **Stereo**.

### Input Source

**Analog/Mic** o **S/PDIF** (digitale). Il segnale usato durante il monitoraggio e la registrazione.

### Auto Markers

L’HD-R1 può inserire automaticamente marker (marcatori) quando un segnale supera un valore di soglia o a uno specifico intervallo di tempo. Le opzioni sono: **Audio Overs** e **Time**.

**Interval**. Quando abilitato, **Time Interval** può essere impostato su **Off**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **10**, **30**, o **60** minuti. I marker creati con **Audio Overs** vengono denominati con il prefisso iniziale “**Over**”. I marker creati con **Time Interval** vengono denominati con il prefisso iniziale “**Time**”.

### Pre-Record

**Off** o **On**. Quando è su **On**, l’HD-R1 è in grado di salvare fino a 10 secondi di audio in ingresso quando il monitoraggio di ingresso è abilitato. Quando si preme **RECORD**, questo materiale viene salvato nel supporto assieme al successivo materiale audio. Grazie a questa funzione si possono catturare eventi audio inattesi.

### Auto Track

Questa impostazione permette di determinare la dimensione massima del file audio (traccia) registrato dall’HD-R1 sia in byte che in tempo. Le opzioni sono **512 MB**, **1 GB**, **1.5 GB**, **1.8 GB**, **2 GB**, **5 min**, **10 min**, **15 min**, **30 min**, **1 hour**. Il valore di default è **1.5GB**. Se **Playback Mode** è impostato su **Playlist**, le transizioni fra i file audio registrati non avranno interruzioni per i file alla stessa frequenza di campionamento; altrimenti, verrà introdotta una breve dissolvenza in apertura/chiusura fra i file audio.

### Sync Record

**Off**, **-72 dBFS**, **-66 dBFS**, **-60 dBFS**, **-54 dBFS**, **-48 dBFS**, **-42 dBFS**, **-36 dBFS**, **-30 dBFS**, **-24 dBFS**. Quando il segnale di ingresso eccede la soglia selezionata, l’HD-R1 inizierà la registrazione. Se il segnale cade sotto la soglia per 5 secondi, l’HD-R1 si metterà in pausa, in attesa di un nuovo superamento della soglia.

### File Base Name

Impostazione del prefisso del nome automatico del file.

### Mark Base Name

Impostazione del prefisso del nome automatico del marker.

### NOTA

Premendo contemporaneamente i tasti **SHIFT+ENTER** si accede direttamente al menu **Record Settings**.

# 5-Schermate e menu

## Sotto-menu WAVE Settings

### WAVE Sample Rate

44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz. Imposta la frequenza di campionamento da usare per la registrazione. Se la sorgente di ingresso è S/PDIF e il segnale entrante non corrisponde alla frequenza di campionamento impostata, l'HD-R1 non sarà in grado di registrare e visualizzerà un errore.

### Sample Width

16 Bits o 24 Bits. Imposta il numero di bit per campione quando si registrano file in formato Broadcast WAV.

## Sotto-menu MP3 Settings

### MP3 Sample Rate

44.1 kHz, 48 kHz. Imposta la frequenza di campionamento da usare per la registrazione. Se la sorgente di ingresso è S/PDIF e il segnale entrante non corrisponde alla frequenza di campionamento impostata, l'HD-R1 non sarà in grado di registrare e visualizzerà un errore.

### Stereo Bit Rate

64 kbps, 80 kbps, 96 kbps, 112 kbps, 128 kbps, 160 kbps, 192 kbps, 224 kbps, 256 kbps, 320 kbps. Determina il bit rate da usare nella registrazione stereo di file MP3.

### Mono Bit Rate

32 kbps, 40 kbps, 64 kbps, 80 kbps, 96 kbps, 112 kbps, 128 kbps, 160 kbps. Determina il bit rate da usare nella registrazione mono di file MP3.

## System Settings

Il menu `System Settings` controlla le impostazioni, le informazioni e gli strumenti relativi al sistema globale dell'HD-R1.

Ducking	▶
Metering	▶
Network	▶
Parallel Port	▶
Resume	On
Shuttle Mode	Track/Mark Only
Ref Level	-20dBFS/+4dBu
CF Door Action	Show Warning
Keyboard Type	English
Audio Clock Information	▶
Adjust Contrast	▶
Playlist Defaults	▶

### Ducking

Porta a un sotto-menu relativo alle impostazioni per il Ducking (attenuazione automatica).

### Metering

Porta a un sotto-menu relativo alle impostazioni dei meter (misuratori del segnale audio).

### Network

Porta a un sotto-menu relativo alle impostazioni inerenti alla porta Ethernet LAN.

### Parallel Port

Porta a un sotto-menu relativo alle impostazioni della porta parallela.

### Resume

Off o On. Quando è abilitato, il trasporto non si ferma in una nuova posizione quando il tasto **STOP** è premuto. La sua posizione viene memorizzata anche dopo lo spegnimento. Ripristina la posizione anche quando una card viene espulsa e re-inserita.

### Shuttle Mode

La ruota **SHUTTLE/DATA** posiziona sempre una traccia sui punti di inizio e sui marker. Può posizionarsi anche a intervalli di tempo specificati qui. Le opzioni sono: `Tracks & Markers Only`, `Hours`, `Minutes`, `Seconds`, `Hundredths`.

### Ref Level

Determina il livello analogico di riferimento, la relazione fra i livelli digitali audio (misurati in dBFS) e i livelli del segnale audio bilanciato (misurati in dBu). Questo livello di riferimento è mostrato sulla scala dei meter dell'HD-R1. Le opzioni sono:

-20 dBFS	=	+4 dBu
-18 dBFS	=	+4 dBu
-16 dBFS	=	+4 dBu
-14 dBFS	=	+4 dBu
-9 dBFS	=	+6 dBu

### CF Door Action

Off, Show Warning o Unmount CF. Definisce l'azione della porta della Compact Flash.

### Keyboard Type

English o Japanese. Definisce l'impostazione della tastiera USB per computer.

### Audio Clock Information

Riporta le informazioni relative alla frequenza di campionamento.

## Adjust Contrast

Permette di regolare il contrasto del display usando la ruota **SHUTTLE/DATA**. Si può accedere a questa funzione premendo contemporaneamente i tasti **SHIFT** e **CANCEL**.

## Playlist Defaults

Porta a un sotto-menu per le impostazioni delle nuove voci della playlist.

### NOTA

Premendo contemporaneamente i tasti **SHIFT+TIME** si accede direttamente al menu *System Settings*

## Sotto-menu Ducking

Questo menu contiene tutte le impostazioni relative alla funzione Ducking:

```
Ducking Mode           Off
Ducking Threshold      -6 dBFS
Ducking Attenuation     -3 dB
Ducking Hold Time      0.1 sec
```

### Ducking Mode

Off, Attenuate Input, o Attenuate Playback. Quando il Ducking è abilitato, l'HD-R1 mixerà insieme all'ingresso l'uscita del registratore durante la riproduzione, attenuando uno o l'altra quando è presente un segnale. Attenuate Playback attenuerà il volume la riproduzione di riproduzione ogni volta che un segnale all'ingresso analogico supera la soglia impostata dal parametro *Ducking Threshold*. Attenuate Input attenuerà il volume di ingresso ogni volta che un segnale in riproduzione supera *Ducking Threshold*.

### Ducking Threshold

-6 dBFS, -12 dBFS, -18 dBFS, -24 dBFS, -30 dBFS

### Ducking Attenuation

-3 dB, -6 dB, -9 dB, -12 dB, -18 dB, -24 dB, -Infinity. Determina la quantità di attenuazione in modalità Ducking.

### Ducking Hold Time

0.1 sec, 0.5 sec, 1.0 sec, 1.5 sec, 2.0 sec, 2.5 sec, 3.0 sec, 3.5 sec, 4.0 sec, 4.5 sec, 5.0 sec. Il segnale di controllo per il Ducking deve rimanere sotto la soglia per il valore in secondi impostato perché l'HD-R1 termini l'attenuazione.

## Sotto-menu Metering

Questo menu contiene tutte le impostazioni relative ai meter (misuratori del segnale audio).

```
Meter Clip Hold           3 Sec
Meter Decay Rate          Medium Decay
Meter Peak Decay          Slow Decay
Meter Overload Threshold  0 dBFS
```

### Meter Clip Hold

Flash, 3 sec, 6 sec, 10 sec o Infinite. Quando impostato su Infinite, l'indicatore di Overload (sovraccarico) sul display viene cancellato solo premendo **CANCEL**.

### Meter Decay Rate

Fast Decay, Medium Decay o Slow Decay. Determina la velocità di decadimento.

### Meter Peak Decay

Hold, Fast Decay, Medium Decay, Slow Decay o Off. Determina la velocità di decadimento del picco.

### Meter Overload Threshold

-0.2 dBFS o 0 dBFS. I segnali oltre questa soglia causano l'accensione dell'indicatore Overload.

## Sotto-menu Network

Questo menu contiene tutte le impostazioni inerenti alla porta Ethernet LAN.

```
Change Password          ▶
IP Address: 127.0.0.1
IP Mode                  Static
IP Address (192.168.1.4) ▶
IP Mask (255.255.255.0) ▶
Gateway (192.168.1.1)   ▶
```

### Change Password

La password è usata per limitare l'accesso in una rete LAN. La password può essere lunga da 0 a 8 caratteri. La password di default è `hdr1`.

### IP Address

The IP Address mostra l'impostazione dell'indirizzo IP.

### IP Mode

DHCP o Static. Quando è su DHCP, i dati relativi a IP Address, IP Mask e Gateway vengono rilevati automaticamente, ammesso che nella LAN sia presente un sever DHCP. Quando invece è su Static, bisogna impostare i valori manualmente. Il valore di default è DHCP.

### IP Address

In modalità Static, si può impostare manualmente

# 5-Schermate e menu

il valore di `IP Address`. In modalità DHCP, l'`IP Address` è visualizzato automaticamente e non può essere modificato.

## IP Mask

In modalità `Static`, si può impostare manualmente il valore di `IP Mask`. In modalità DHCP, il valore `IP Mask` è visualizzato automaticamente e non può essere modificato.

## Gateway

In modalità `Static`, si può impostare il valore di `Gateway`. In modalità DHCP, il `Gateway` è visualizzato automaticamente e non può essere modificato.

## Porta parallela

Questo menu contiene tutte le impostazioni relative alla porta parallela:

<code>Parallel Mode</code>	<code>Direct Play</code>
<code>Input Polarity</code>	<code>Active Low</code>
<code>Busy1 Signal</code>	<code>Playback</code>
<code>Busy1 Polarity</code>	<code>Normally Open</code>
<code>Busy2 Signal</code>	<code>Playback</code>
<code>Busy2 Polarity</code>	<code>Normally Open</code>

## Parallel Mode

Questi controlli consentono di stabilire come le tracce vengono attivate tramite la porta parallela. Le opzioni sono: `Off`, `Direct Play`, `Binary Play`, o `Program Play`. Per i dettagli vedere la sezione "Interfaccia parallela" di questo manuale.

## Input Polarity

`Active Low` o `Active High`. Determina la polarità di tutti i segnali in ingresso alla porta parallela.

## Busy1 Signal

Se impostato su `Playback`, il segnale di occupato è inizializzato durante la riproduzione.

Se impostato su `Recording`, il segnale di occupato è inizializzato durante la registrazione.

Se impostato su `Finished`, il segnale di occupato è inizializzato per 100 ms quando l'`HD-R1` ha terminato la riproduzione.

Se impostato su `Ducking`, il segnale di occupato è inizializzato quando la funzione `Ducking` è in attenuazione.

Se impostato su `CF Door`, il segnale di occupato è inizializzato quando la porta CF è aperta.

Se impostato su `Media Full`, il segnale di occupato è inizializzato quando il supporto CF non ha più spazio.

## Busy1 Polarity

`Normally Open` o `Normally Closed`. Determina lo stato del relay (normalmente aperto o normalmente chiuso) quando è inattivo.

## Busy2 Signal

Stesse opzioni di `Busy1 Signal`.

## Busy2 Polarity

Stesse opzioni di `Busy1 Polarity`.

## Playlist Defaults

Le voci nel menu determinano le impostazioni di default per una nuova entrata nella playlist. Queste impostazioni determinano anche come le modalità `Direct Play` e `Binary Play` controlleranno le tracce quando `Playback Mode` è impostato su `Single`, `All` o `Folder`.

## Trigger

Determina come il segnale esterno controllerà la riproduzione della traccia. Le opzioni sono: `Trigger` (premendo il tasto inizia la riproduzione), `Momentary` (riproduzione solo quando il tasto viene tenuto premuto) o `Toggle` (il primo tasto riproduce, il successivo tasto ferma la riproduzione).

## Interruptible

`Yes` o `No`. Quando è su `Yes`, la riproduzione si interrompe se viene attivata un'altra traccia. Quando è su `No`, la traccia termina la riproduzione prima che un'altra traccia possa essere attivata.

## Repeat Count

Quando attivata, la traccia verrà ripetuta per il numero di volte stabilito. L'intervallo va da `Off`, `0-20` e `Infinite`.

## Attenuation

Modifica il volume della traccia in riproduzione. L'intervallo va da `-30 dB` a `0 dB` con incrementi di `1 dB`. Il valore di default è `0 dB`.

## Manage Play/Rec Settings

```
Manage Play/Rec Settings ▶
Manage System Settings ▶
```

### Manage Play/Rec Settings

Porta a un menu per la gestione delle impostazioni play/record.

### Manage System Settings

Porta a un menu per la gestione delle impostazioni di sistema.

## Sotto-menu Play/Rec Settings

Tutte le impostazioni che si trovano in `Play Settings` e `Record Settings` sono salvate automaticamente in un file di impostazioni Play/Record nella card CF. Il file di impostazioni Play/Record può venire modificato in qualsiasi momento. Inoltre, le impostazioni Play/Record preferite possono venire salvate in una memoria interna non-volatile come preset utente, per essere sempre disponibili, non importa quale card CF venga inserita.

```
Settings File (PRSettingsFile.set) ▶
New Settings File ▶
Save as Preset ▶
Delete Settings ▶
```

### Settings File

Visualizza il file di impostazioni Play/Record corrente nella card CF. Selezionando questa voce di menu si accede a un menu con tutti i file di impostazioni Play/Record. Evidenziando uno di essi e premendo **ENTER** si carica il file di impostazioni Play/Record.

### New Settings File

Presenta un menu con un elenco di opzioni per le impostazioni su cui basare il nuovo file di impostazioni. Questo elenco mostra `Factory Defaults`, `User Presets 1-5` e un elenco di altri file di impostazioni nella card CF. Scegliere un file per creare un nuovo file di impostazioni nella card CF usando un nome automatico.

### Save as Preset

Presenta un menu con cinque blocchi di preset utente. Selezionando un blocco di preset si salvano le impostazioni correnti nella memoria flash. Si può anche rinominare il blocco.

### Delete Settings

Presenta un menu con i file di impostazioni nella card CF (eccetto quello correntemente in uso). Selezionando un file lo si elimina in maniera permanente dopo una schermata di conferma.

## Sotto-menu Manage System Settings

Tutte le impostazioni del menu `System Settings` vengono memorizzate automaticamente in una memoria interna non-volatile. In questo modo, vengono mantenute anche dopo lo spegnimento e l'accensione dell'unità. Per una più facile configurazione, le impostazioni di sistema dell'HD-R1 sono salvate in un file della card CF. Questo rende possibile effettuare una copia di sicurezza o il trasferimento delle impostazioni in un altro HD-R1. Infine, le impostazioni di sistema possono venire ripristinate ai valori di fabbrica in ogni momento.

```
Load From File ▶
Save To File ▶
Delete File ▶
```

### Load From File

Presenta un elenco di file di impostazioni nella card CF. Evidenziando uno di essi e premendo **ENTER** si carica il file di impostazioni o si ripristina il sistema alle impostazioni di fabbrica.

### Save To File

Presenta un menu che mostra una schermata di conferma. L'opzione **ENTER** visualizza l'opzione per inserire un nuovo nome prima del salvataggio del file.

### Delete File

Presenta un menu che mostra un elenco di tutti i file di impostazioni nella card CF. Selezionando un file lo si elimina in maniera permanente dopo una schermata di conferma.

# 5-Schermate e menu

## Manage Folder/Files

Questo menu permette di rinominare, eliminare, copiare e ottenere informazioni sui file e di modificare o eliminare marker da un file audio. Anche le cartelle possono venire rinominate ed eliminate.

Questo menu mostra i file presenti della card CF e nel dispositivo USB, se presente.

```
Compact Flash ▶
USB ▶
```

Le cartelle sono visualizzate con un piccolo triangolo a destra. Evidenziare una cartella e premere ENTER per aprire un menu con le opzioni View Files, Rename Folder o Delete Folder. Premere CANCEL per tornare al contenuto precedente della cartella.

```
View Files ▶
Rename Folder ▶
Delete Folder ▶
Copy Folder to USB ▶
```

Evidenziare un file audio e premere ENTER per aprire un menu con l'elenco di funzioni che si possono eseguire sul file. Le opzioni sono le seguenti:

```
More Information ▶
Rename File ▶
Delete File ▶
Copy File to USB ▶
Edit Markers ▶
Delete All Markers ▶
```

### More Information

Porta a una schermata di informazioni sul nome del file, il tipo di file, la dimensione del file e la data di creazione. Ulteriori informazioni sono visualizzate per i file audio, inclusi frequenza di campionamento, numero di canali, durata, risoluzione in bit (per WAV), e bit rate (per MP3).

### Rename File

Serve a rinominare il file (fino a 8 caratteri).

## Utilities

Questo menu permette l'accesso a varie funzioni utili.

```
Media Tools ▶
Panel Lockout Off
Set System Time ▶
Software Update ▶
```

### Media Tools

Porta a un sotto-menu con strumenti per i supporti e schermate di informazioni. Disponibile solo quando è presente una card CF.

### Delete File

Avvisa per la conferma dell'eliminazione permanente del file audio.

### Copy File

Se si copia un file su un dispositivo USB file verrà mostrata la card CF come sorgente.

### Edit Markers

Consente la modifica dei marker di un file audio. Questa opzione non è selezionabile se non sono presenti marker nel file.

#### NOTA

Premendo contemporaneamente i tasti **SHIFT+MARK** si accede direttamente al menu Manage Folder/Files.

### Delete All Markers

Elimina tutti i marker presenti nel file audio. Questa opzione non è selezionabile se non sono presenti marker nel file.

## Edit Markers

La schermata mostra un elenco di tutti i marker presenti nel file audio visualizzando il nome del marker e il tempo. Selezionando uno dei marker apparirà un ulteriore menu che fornisce le opzioni seguenti:

### Rename Marker

Cambia il nome al marker.

### Edit Marker

Cambia il tempo del marker.

### Delete Marker

Elimina permanentemente il marker.

## Sotto-menu Media Tools

Questo sotto-menu fornisce strumenti per testare l'uso dei supporti e per la formattazione/cancellazione dei supporti CF.

```
Media Information ▶
Media Speed Check ▶
Reformat Media ▶
```

# 5-Schermate e menu

## Media Information

Media Information riporta le informazioni sulla card Compact Flash in uso.

```
Media Model      SanDisk SDCFX-1024
Serial#          012610G1405C0204
Firmware Rev     HDX 3.12
Total Storage    0.95GB
File System      FAT16
```

La figura qui sopra mostra una card Compact Flash SanDisk da 1 GB, formattata FAT16 per fornire prestazioni ottimali.

## Media Speed Check

Questa funzione controlla la velocità di lettura/scrittura del supporto CF. I risultati sono approssimativi e servono solo come linea guida generale. La figura qui sotto mostra i risultati di un controllo di velocità condotta su una card CF.

```
WAVE Test Results for 8MB File
  44.1  48.0  88.2  96.0 (kHz)
16M    Ok    Ok    Ok    Ok
16S    Ok    Ok    Ok    Ok
24M    Ok    Ok    Ok    Ok
24S    Ok    Ok    Ok    Ok
```

## Reformat Media

La formattazione a basso livello dei supporti elimina in modo permanente tutti i dati nella card CF. L'HD-R1 supporta il file system sia FAT16 che FAT32. FAT32 è richiesto per card CF da 2GB e oltre. Benché entrambi i formati possano venire utilizzati per card piccole, si consiglia l'uso di FAT16 perché è più efficiente. L'HD-R1 formatterà sempre la card con il file system ottimale. Prima di procedere alla formattazione, l'HD-R1 visualizzerà la schermata di conferma, come illustrato qui sotto.

```
Confirm
Reformat Media?
-----
CANCEL to Abort - ENTER to Accept
```

## Panel Lockout

Questa funzione fornisce una protezione contro eventuali abusi dell'HD-R1 da parte di persone estranee. Quando Panel Lockout è su ON, l'HD-R1 mostrerà l'icona di un lucchetto. Il pannello frontale dell'HD-R1 rimarrà bloccato anche dopo lo spegnimento e il riavvio. Per sbloccare il pannello frontale, tenere premuti contemporaneamente i tasti ENTER, CANCEL e MENU. Quando il pannello frontale è bloccato, sono ancora possibili i controlli tramite RS-232, porta parallela e LAN.

## Set System Time

```
6: 18: 10 PM      Mar 04 2008
Save      [Left] [Right] moves selection
```

Questa schermata mostra la data e l'ora dell'orologio interno dell'HD-R1, alimentato da una pila di sicurezza al litio. La schermata mostra anche lo stato di carica di questa pila.

### NOTA

La data e l'ora di sistema vengono impostati quando l'unità esce dalla fabbrica. Si prega di impostare l'orologio di sistema quando si usa l'unità per la prima volta.

## Software Update

La figura qui sotto mostra la versione del software correntemente in uso nell'HD-R1.

```
Current Version      0.01a0
Bootloader Version   BL2
< No Update on Media >
```

Di tanto in tanto, può essere rilasciato un nuovo software per l'HD-R1. Per aggiornare il software dell'HD-R1 bisogna copiare il file di aggiornamento (per esempio UPDATE\_1\_1.BIN) in una card CF e inserirla nell'HD-R1.

Quando l'HD-R1 individua un file di aggiornamento nel supporto con una differente versione, visualizzerà la schermata Software Version. Questa schermata mostra la versione corrente del software e la versione di quello contenuto nel file di aggiornamento.

```
Confirm
Replace Current Software?
-----
CANCEL to Abort - ENTER to Accept
```

L'HD-R1 salva due versioni del software in una memoria flash non-volatile. Una versione è quella di fabbrica e non può venire modificata, e l'altra è quella in uso dall'utente. Quando si aggiorna il software viene sostituita la versione utente. In caso di problemi durante l'aggiornamento, è sempre possibile avviare l'HD-R1 usando la versione di fabbrica tenendo premuti i tasti STOP e CANCEL durante l'avvio dell'unità.

Una volta terminato, il file di aggiornamento del software viene eliminato automaticamente.

# 6-Comandi da tastiera

I tasti dell'HD-R1 sono mappati per attivare le più diffuse funzioni, permettendo un'operazione veloce o per navigare nei menu. Ci sono ulteriori comandi da tastiera, benché non usati nelle comuni funzioni dell'HD-R1, che potrebbero rivelarsi utili in qualche situazione.

---

## Comandi dal pannello frontale

---

### Funzionalità dei tasti con SHIFT

Premendo alcuni tasti assieme al tasto **SHIFT** si possono effettuare le seguenti operazioni:

Tasti	Funzione
SHIFT + ENTER	Salta alla schermata Record Settings
SHIFT + CANCEL	Salta alla schermata Contrast Adjust.
SHIFT + MARK	Salta alla schermata Edit File Markers.
SHIFT + SKIP ◀◀	Salta al menu Folder.
SHIFT + SKIP ▶▶	Salta al menu Playlist.
SHIFT + TIME	Salta alla schermata System Settings.
SHIFT + MODE	Salta alla schermata Play Settings.

---

### Cambiare cartella/playlist con i tasti CURRENT e CHANGE

Tasti	Funzione
CURRENT + CHANGE ◀◀	Cambia alla cartella o playlist precedente alfabeticamente.
CURRENT + CHANGE ▶▶	Cambia alla cartella o playlist successiva alfabeticamente.

#### NOTA

Queste stesse operazioni possono essere effettuate premendo **F11 + CHANGE ◀◀** o **F11 + CHANGE ▶▶**.

---

### Funzionalità dei tasti con STOP

In modo simile, alcuni comandi usano il tasto **STOP** per una funzione alternativa.

Tasti	Funzione
STOP + SKIP ◀◀	Posiziona all'inizio della prima traccia nella cartella/playlist.
STOP + SKIP ▶▶	Posiziona all'inizio dell'ultima traccia nella cartella/playlist.

## Equivalenti da tastiera USB

I comandi da tastiera non sono operativi quando si usano le schermate per l'inserimento dei nomi. La tabella seguente elenca i comandi disponibili quando si sta usando una qualsiasi schermata, eccetto quella per la rinomina di file, cartelle e marker.

Tasto	Funzione
Barra spazio	Play/Stop
F5 o freccia sinistra	Salto indietro ◀◀
F6 o freccia destra	Salto avanti ▶▶
F7	Stop
F8	Riproduzione
F9	Pronto
F10	Registrazione
F11	Modalità
F12	Marker
T	Time
M	Menu principale
F	Menu Folder
L	Menu Playlist
P	Menu Play Settings
R	Menu Record Settings
S	Menu System Settings
E	Manage Folder/Files
Q	Manage Play/Rec Settings
W	Manage System Settings
U	Utilities
C	Regolazione contrasto
PrintScreen	Cattura schermo
ENTER	Invio
ESC	CANCEL / annulla

La tabella seguente elenca i comandi che cambiano funzione a seconda della schermata correntemente visualizzata.

Tasto	Funzione sulla schermata operativa	Funzione su schermate di menu
HOME	Inizio della prima traccia	Va all'inizio della lista del menu
END	Fine dell'ultima traccia	Va in fondo alla lista del menu
Freccia su	Stesso comportamento della ruota SHUTTLE/DATA in senso orario	Scorre in su il menu
Freccia giù	Stesso comportamento della ruota SHUTTLE/DATA in senso antiorario	Scorre in giù il menu

# 7-Interfaccia parallela

La porta parallela (connettore 25 pin D-sub sul pannello posteriore) può essere usata come controllo remoto per la riproduzione dell'HD-R1 usando segnali logici. Di default, i segnali di ingresso sono attivi quando sono bassi (normalmente alti).

Ogni piedino di ingresso ha una resistenza interna di pull-up di 10 kΩ su 3,3 V. Chiudendo un interruttore fra il piedino di ingresso e la massa (pin 23 e 24) si attiva normalmente quell'ingresso portandolo basso. Se necessario, la polarità dei segnali in ingresso può essere invertita usando **Main Menu** ▶ **System Settings** ▶ **Parallel Port** ▶ **Input Polarity**.

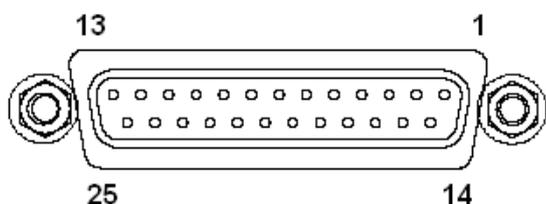
Lo stato di occupato dell'HD-R1 viene comunicato usando relay interni solid-state per effettuare o interrompere la connessione fra due piedini della porta parallela. Ci sono due relay di occupato (Busy). Essi possono essere configurati come normalmente-aperti

o normalmente-chiusi e possono indicare una serie di condizioni a seconda delle impostazioni che si trovano nel **Main Menu** ▶ **System Settings** ▶ **Parallel Port**. Queste impostazioni includono l'indicazione di quando l'HD-R1 è in **Playback**, **Recording**, **Finished**, **Ducking**, **CF Door** o **Media Full**.

Un interruttore di connessione applicato fra il piedino 17 e la massa (pin 23 e 24) equivale alla pressione del tasto **STOP** con la polarità di default "Active Low" della porta parallela.

La riproduzione esterna ha tre modalità: **Direct Play**, **Binary Play** e **Program Play**. Questa modalità è impostata usando **Main Menu** ▶ **System Settings** ▶ **Parallel Port** ▶ **Parallel Mode**. Ogni modalità interpreta i segnali di ingresso in modo differente.

## Piedinatura della porta parallela



Pin	Direct Play	Binary Play	Program Play
1	Controlla la traccia 1	Bit 0	Ingresso non usato
2	Controlla la traccia 2	Bit 1	Ingresso non usato
3	Controlla la traccia 3	Bit 2	Ingresso non usato
4	Controlla la traccia 4	Bit 3	Ingresso non usato
5	Controlla la traccia 5	Bit 4	Ingresso non usato
6	Controlla la traccia 6	Bit 5	Ingresso non usato
7	Controlla la traccia 7	Bit 6	Ingresso non usato
8	Controlla la traccia 8	Bit 7	Ingresso non usato
9	Controlla la traccia 9	Bit 8	Ingresso non usato
10	Controlla la traccia 10	Bit 9	Ingresso non usato
11	Controlla la traccia 11	Ingresso non usato	Ingresso non usato
12	Controlla la traccia 12	Ingresso non usato	Cambia alla cartella/playlist precedente
13	Controlla la traccia 13	Ingresso non usato	PLAY
14	Controlla la traccia 14	Ingresso non usato	SKIP ►►
15	Controlla la traccia 15	Ingresso non usato	SKIP ◄◄
16	Controlla la traccia 16	Ingresso non usato	Cambia alla cartella/playlist successiva
17	STOP	STOP	STOP
18	RECORD	RECORD	RECORD
19	BUSY1a	BUSY1a	BUSY1a
20	BUSY1b	BUSY1b	BUSY1b
21	BUSY2a	BUSY2a	BUSY2a
22	BUSY2b	BUSY2b	BUSY2b
23	GROUND	GROUND	GROUND
24	GROUND	GROUND	GROUND
25	DC5V	DC5V	DC5V

---

## Direct Play

---

In modalità Direct Play, i piedini di ingresso da 1 a 16 controllano rispettivamente la riproduzione delle prime 16 tracce caricate nella playlist corrente. Il comportamento esatto della riproduzione può essere personalizzato sulla base “per-traccia” usando le impostazioni di traccia della playlist che si trovano nel menu playlist nel sotto-menu **Parallel Control** (fare riferimento alla sezione **Edit Playlist** di questo manuale). Le descrizioni seguenti presuppongono che il segnale in ingresso sia attivo quando un tasto viene premuto.

Se **Playback Mode** non è impostato su **Playlist**, le prime 16 tracce, come stabilito dalla modalità corrente di **Playback Mode**, saranno attivate in base alle impostazioni che si trovano nel **Main Menu ▶ System Settings ▶ Playlist Defaults ▶ Interruptible**.

### NOTA

*Direct Play opera in modalità di riproduzione SINGLE.*

---

## Binary Play

---

La modalità Binary Play funziona esattamente come la modalità Direct Play, eccetto che i piedini di ingresso 1-10 sono interpretati con un numero binario. In questo modo si possono attivare fino a 1.023 differenti tracce. In modalità inattiva, i segnali mandati ai piedini 1-10 devono essere inattivi come stabilito nel **Main Menu ▶ System Settings ▶ Parallel Port ▶ Input Polarity**. Se uno qualsiasi dei segnali cambia lo stato, l'HD-R1 aspetterà fino a che tutti i 10 segnali siano stabili per 250 ms prima di catturare il loro stato e produrre un numero binario completo. Un singolo segnale attivo viene interpretato come numero binario “1”. Il numero binario completo designerà la traccia da riprodurre.

### NOTA

*Binary Play opera in modalità di riproduzione SINGLE.*

---

## Program Play

---

Program Play fornisce semplicemente il controllo dei tasti di trasporto tasti tramite la porta parallela. Funziona con ogni modalità **Playback Mode**. Un segnale attivo sul piedino 13 equivale alla pressione del tasto **PLAY**. Un segnale attivo sui piedini 14 o 15 equivale rispettivamente alla pressione dei tasti **SKIP ►►** o **SKIP ◀◀**. Un segnale attivo sul piedino 12 cambia alla cartella/playlist precedente in ordine alfabetico. Un segnale attivo sul piedino 16 cambia alla cartella/playlist successiva in ordine alfabetico. Un segnale attivo sul piedino 17 equivale a premere il tasto **STOP**.

## 8-Interfaccia seriale RS-232C

L'HD-R1 è dotato di una porta seriale a 9 pin RS-232C, in grado di ricevere comandi e di mandare informazioni sullo stato. I comandi coprono tutte le funzioni di trasporto e la maggior parte delle impostazioni. Un documento dettagliato sul protocollo del controllo seriale può essere scaricato dal sito TASCAM.

### Specifiche dell'interfaccia seriale

Connettore: 9 pin D-sub (femmina)

Modalità: asincrona

Velocità dei dati: 9600 bps

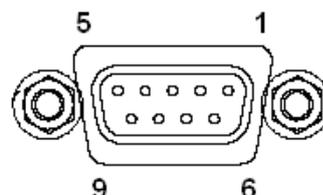
Lunghezza dati: 8 bit

Bit di parità: nessuno

Bit di stop: 1 bit

Ordine di trasmissione: bit meno significativo prima

### Piedinatura del connettore 9 pin D-sub



Pin	Segnale	Descrizione
1	Non usato	Non collegato all'interno dell'HD-R1
2	<b>Ricezione</b>	<b>Dati seriali verso l'HD-R1</b>
3	<b>Trasmissione</b>	<b>Dati seriali in uscita dall'HD-R1</b>
4	Non usato	Non collegato all'interno dell'HD-R1
5	<b>Massa</b>	<b>Collegato al livello digitale di all'interno dell'HD-R1</b>
6	Non usato	Non collegato all'interno dell'HD-R1
7	Non usato	Non collegato all'interno dell'HD-R1
8	Non usato	Non collegato all'interno dell'HD-R1
9	Non usato	Non collegato all'interno dell'HD-R1

---

## File Transfer Protocol (FTP)

---

Un computer con un'applicazione client FTP può essere usato per copiare file da e verso l'HD-R1. Basta semplicemente collegarsi all'HD-R1 come con qualsiasi server FTP. L'indirizzo IP dell'HD-R1 può essere trovato qui:

```
Main Menu ▶ System Settings ▶  
Network ▶ IP Address.
```

L'HD-R1 aspetta la connessione del client FTP per connettersi alla porta 21. La password sensibile alle maiuscole può essere impostata qui:

```
Main Menu ▶ System Settings ▶  
Network ▶ Set Password.
```

### NOTA

*Quando si visualizza il giapponese, si prega di usare una applicazione FTP che gestisca il formato Unicode.*

### NOTA

*Lo User Name è HDR1.*

*La Password di default è hdr1.*

---

## Controllo remoto (Telnet)

---

L'HD-R1 può essere controllato in remoto tramite connessione Ethernet usando il protocollo Telnet sulla porta 23. Il protocollo è lo stesso di quello usato per la porta seriale RS-232C.

# 10–Contenuto della card Compact Flash

I file audio possono trovarsi all'interno di qualsiasi cartella di primo livello nella card CF, ma l'HD-R1 colloca di default i file audio nella cartella denominata "Audio".

Quella che segue è la tipica rappresentazione di file e cartelle di una card CF usata dall'HD-R1 (i nomi usati qui sotto sono solo di esempio).

## Audio

Take0001.mp3

Take0002.mp3

Take0003.mp3

Take0004.wav

Take0005.wav

## HDR1

HDR1.xml

MARKERS.xml

Playlist00.plt

PRSettingsFile00.set

SysSettingsFile00.sst

### **NOTA**

*Per la registrazione o la riproduzione, usare il livello di root o la cartella di primo livello.*

### **NOTA**

*Il numero massimo di file nel formato FAT16 è di 65.517.*

## Registratore

<b>Supporti di registrazione</b>	Compact Flash Type I e Type II
<b>File System</b>	FAT16 e FAT32
<b>Formato File</b>	File Broadcast Wave (WAV) e MPEG 1 Audio Layer 3 (MP3)
<b>Tempo di registrazione</b>	6 ore 40 minuti (4 GB card Compact Flash, 44.1 kHz, 16 bit stereo, WAV) circa 70 ore (4 GB card Compact Flash Card, 44.1 kHz, 16 bit stereo, MP3 128 kb/s)
<b>Frequenza di campionamento</b>	44.1, 48, 88.2, 96 kHz
<b>Quantizzazione</b>	16 o 24 bit
<b>Bit rate per i file MP3</b>	Stereo 64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kb/s Mono 32/40/64/80/96/112/128/160 kb/s I file con Variable Bit Rate (VBR) possono essere riprodotti ma non registrati.
<b>Buffer Pre-Record</b>	Fino a 10 secondi

**NOTA** Freq. di campionamento per MP3 è 44.1 o 48 kHz.

## Risposta in frequenza

<b>Livello nominale</b> (da MIC a LINE OUT)	da 20 Hz a 20 kHz $\pm 1,0$ dB (44.1 kHz / 48 kHz) da 20 Hz a 40 kHz $+0.5$ dB / $-4$ dB (88.2 kHz / 96 kHz)
<b>Livello rumore trim max</b> (MIC a LINE OUT)	$< -55$ dBu (22 Hz a 22 kHz, 150 $\Omega$ ingresso terminato)
<b>Gamma dinamica a trim min.</b> (da MIC a LINE OUT)	105 dB (44.1 kHz, 22 kHz LPF, pesato-A)
<b>Distorsione armonica totale + rumore</b> (da MIC a LINE OUT)	$< 0,01\%$ (trim min., 22 kHz LPF, sinusoide 1 kHz)
<b>Diafonia a 1 kHz</b> (da MIC a LINE OUT)	$> 80$ dB (150 $\Omega$ ingresso terminato)
<b>Ritardo</b>	44.1 kHz $< 0,65$ ms 96 kHz $< 0,2$ ms
<b>Phantom Power</b>	+48 Volt, 10 mA x 2

## Prese Input/Output

### Ingresso microfono/linea

Presi	XLR-3-31 (1: massa, 2: caldo, 3: freddo)
Impedenza	2,4 k $\Omega$
Livello	-63,8 dBu (trim max) a -7,78 dBu (trim min)
Livello nominale con attenuazione	-43,8 dBu (trim max) a +12,2 dBu (trim min)
Livello massimo	+28,2 dBu
Guadagno massimo	56 dB

### Ingresso linea

Presi	RCA
Impedenza	10 k $\Omega$
Livello nominale	-66,0 dBV (trim max) a -10 dBV (trim min)
Livello massimo	+6 dBV
Guadagno massimo	56 dB

# Specifiche

## Uscita di linea bilanciata

Presi	XLR-3-32 (1: massa, 2: caldo, 3: freddo)
Impedenza	100 Ω
Livello operativo (regolabile)	+4 dBu nominale / +24 dBu massimo +4 dBu nominale / +22 dBu massimo +4 dBu nominale / +20 dBu massimo +4 dBu nominale / +18 dBu massimo +6 dBu nominale / +15 dBu massimo

## Uscita di linea sbilanciata

Presi	RCA
Impedenza	100 Ω
Livello operativo (regolabile)	-10 dBV nominale / +10 dBV massimo -10 dBV nominale / +8 dBV massimo -10 dBV nominale / +6 dBu massimo -10 dBV nominale / +4 dBu massimo -8 dBV nominale / +1 dBu massimo

## Uscita cuffia

Presi	Jack ¼" (punta: sinistro, anello: destro, calza: massa)
Impedenza di carico minima	32 Ω
Livello massimo	+4,7 dBu (a 1% distorsione)
Potenza massima	50 mW + 50 mW

## Uscita/ingresso digitale

Presi	Jack RCA coassiale
Impedenza	75 Ω
Formato	S/PDIF (IEC 60958-2)
Quantizzazione	16 bit o 24 bit

## Porta seriale RS-232C

Presi	9 pin D-sub (femmina)
Spazio	Accetta spine D-sub con alloggiamento < 15 mm in altezza
Velocità	9600 bps

## Porta parallela

Connettore	25-pin D-sub (femmina)
Spazio	Accetta spine D-sub con alloggiamento < 15 mm in altezza.
Livello di ingresso	da 0 V a 3,3 V (logico basso < 0,8 V, logico alto > 2,0 V) <b>NOTA</b> <i>Gli ingressi hanno un resistore interno pull-up e possono essere attivati mettendoli in corto a massa.</i>

Circuito di corrente di occupato 60 V DC (relay aperto), 1,5 A DC (relay chiuso)

## Porta LAN

Presi	RJ45
Velocità	10/100 Mbps
Formato	100Base-TX (IEEE 802.3)

## Porta USB

Presi	USB Tipo A 4 pin
Formato	USB 2.0

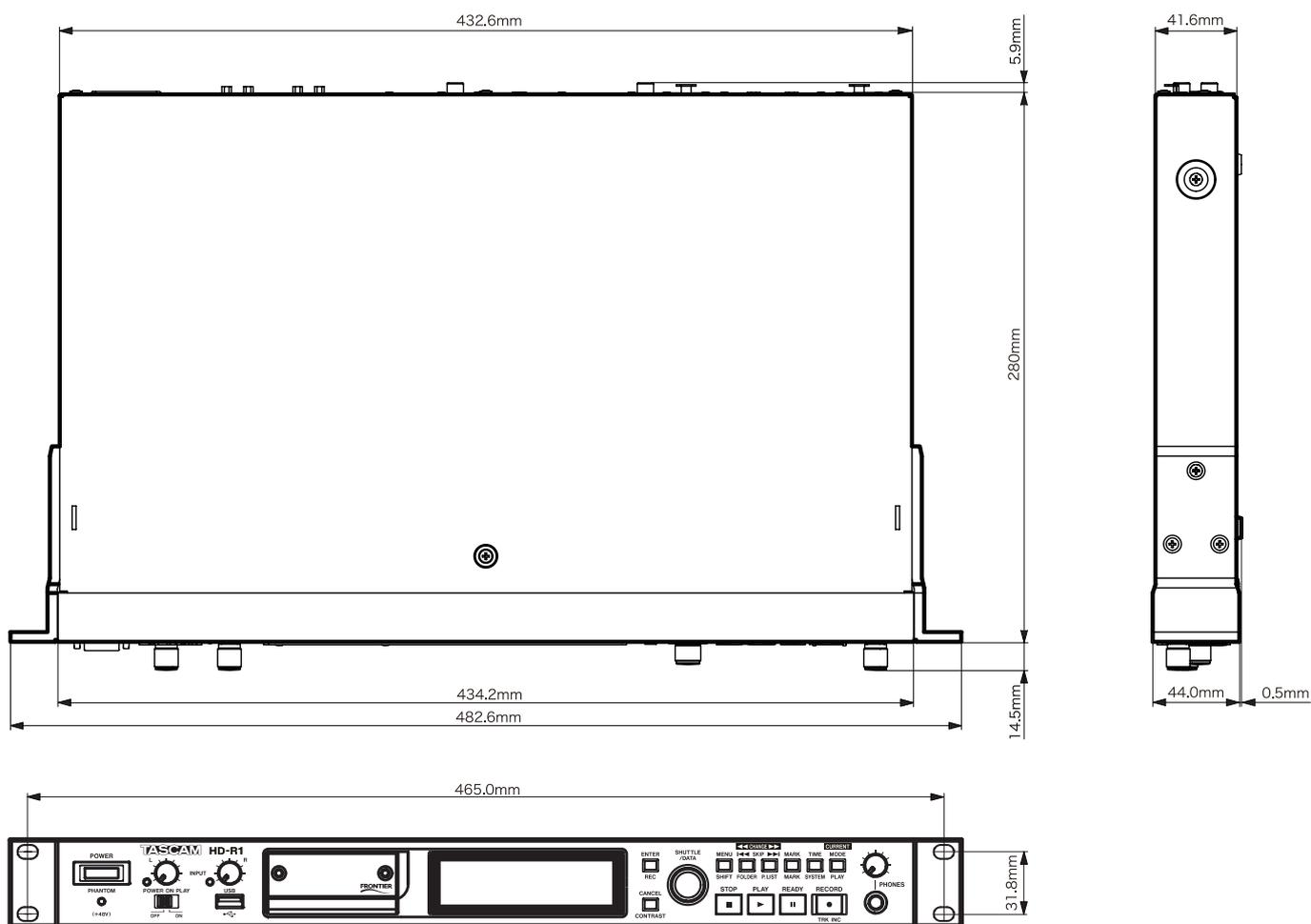
## Alimentazione

AC	100 VAC, 50/60 Hz 120 VAC, 60 Hz 230 VAC, 50 Hz 240 VAC, 50 Hz
Corrente	700 mA
Consumo	10 W

## Caratteristiche fisiche

<b>Display</b>	192 x 32 pixel, retroilluminato con LED bianchi
<b>Temperatura di utilizzo</b>	da 5°C a 35°C
<b>Dimensioni</b>	483 x 280 x 44 mm (si adatta in un rack 1U 19")
<b>Peso</b>	3,2 kg

## Dimensioni



- \* Specifiche e aspetto sono soggetti a cambiamenti per migliorie senza preavviso.
- \* Si prega di notare che, in base a possibili miglioramenti del prodotto, le illustrazioni di questo manuale talvolta possono differire dal prodotto.
- \* CompactFlash® è un marchio registrato di SanDisk Corporation, USA.

# TASCAM

TEAC Professional Division

# HD-R1

## TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143  
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303  
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888  
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Phone: +52-55-5010-6000  
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511  
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, UK

[www.tascam.co.uk](http://www.tascam.co.uk)

## TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

[www.tascam.de](http://www.tascam.de)